

# The Rising Cost of Healthcare Fraud

Information to help you  
make better health  
decisions and help keep  
healthcare affordable

PREMERA | 

BLUE CROSS

**Fraud is a plague on the healthcare system** draining the system financially and jeopardizing the security and healthcare of consumers. Healthcare fraud is expensive and growing more costly every year. The National Healthcare Anti-Fraud Association estimates fraud costs Americans \$42 billion annually.

What many do not recognize is that healthcare fraud goes well beyond financial loss alone. It creates an environment that exploits healthcare consumers and their health insurance information. It can even jeopardize a consumer's health and rights to future healthcare services.

Healthcare fraud is a crime punishable by imprisonment and/or heavy fines. Healthcare fraud occurs when someone intentionally submits, or causes someone else to submit, false or misleading information that results in altering the amount of healthcare benefits paid.

The Blue Cross and Blue Shield Association (BCBSA) — and the 41 independent Blue Cross and Blue Shield Plans insuring nearly 89 million people — are keenly interested in combating this insidious problem. BCBSA and the 41 member Blue Plans also recognize that consumers are often the best defense in battling healthcare fraud. This booklet is designed to help educate and engage you in defeating healthcare fraud.

# The Rising Cost of Healthcare Fraud

## What are examples of common types of fraud?

The overwhelming majority of individuals who work in the healthcare system are honest. However — in the hands of fraud perpetrators, telemarketing techniques — false or altered billing codes, forged documents and computer technology are powerful tools used to illegitimately collect billions of dollars every year from unsuspecting consumers and their health insurers. Some schemes include:

**Phantom billing** – Adding otherwise legitimate claim charges for services never performed or fabricating claims.

**Upcoding** – Charging for a more expensive service such as a visit to a specialist when the patient actually saw a nurse or an intern.

**Doctor shopping** – Bouncing from one doctor to another in order to obtain multiple prescriptions for controlled substances.

**Providing unnecessary care** – Including unnecessary tests, surgeries and other procedures.

**Misrepresenting services** – Performing uncovered services but billing insurance companies for different services that are covered.

**Unbundling** – Charging separately for procedures that are actually part of a single procedure.

**Masquerading as healthcare professionals** – Delivering healthcare services without proper licenses.

**Identity theft** – Using another person's health insurance card or identification to obtain healthcare or other services or to impersonate that individual.

## Putting a human face on healthcare fraud.

When talking about healthcare fraud it would be easy to focus exclusively on the billions of dollars it costs the public every year. The numbers are staggering. But healthcare fraud involves more than money. Many types of schemes deliberately and dangerously jeopardize patients' well being and physical safety.

BCBSA and the 41 Blue Cross and Blue Shield Plans encourage healthcare consumers to join in the battle against healthcare fraud. The following profiles of various fraud schemes are intended to illustrate how fraud occurs. They are based on actual cases, but the names are fictitious.

**Pharmacist fabricates prescriptions and insurance claims** – Joanne, a successful pharmacist, and her husband were found guilty of several counts of insurance fraud. The couple devised an illegal scheme to defraud \$26,000 from insurance companies. Healthcare plan auditors took notice after a large number of prescriptions were written in a short amount of time by two physicians and filled at Joanne's pharmacy. At first, the auditors suspected the two physicians may have been engaged in fraudulent activity, but later learned they were not responsible for the bogus prescriptions. During the course of the investigation, it was learned that checks were being deposited into accounts belonging to Joanne and her husband.



## Physician charges insurance company for non-existent nursing home visits

– Dr. Stanley owned and directed several nursing homes. His many fraudulent activities included billing patients for office visits, sometimes as many as 100 patients a day, while he was on vacation. He also ordered tests and expensive equipment that patients did not need or want. Sometimes he delayed claims submissions for up to a year for monthly follow-up visits. By the time the Explanation of Benefits (EOBs) arrived family members could no longer remember if Dr. Stanley had seen their relatives or not.

## Firm bills insurance for electronic muscle therapy treatments

– Without any prior medical training, Ken embarked on a new enterprise, advertising his 24 locations, resembling tanning salons, in local newspapers and magazines. The ads claimed that each treatment was like “working out” and was equivalent to 1,000 sit-ups and leg lifts. The ads also claimed the treatments were covered by health insurance. After investigating Ken's enterprise, it was discovered that employees of his establishments were disguising themselves as “providers” and submitting dozens of claims for “physical therapy,” averaging from \$1,000-\$2,000 each.

## Doctor bills exhaust benefits of all family members

– When John began experiencing anxiety attacks, he sought treatment with Dr. Jackson, a local psychiatrist. When John's treatments exhausted his benefit provision for the year, Dr. Jackson illegally and unethically started billing under John's wife's name. Once her benefits were exhausted, Dr. Jackson began submitting bills for John's six-year-old daughter. Ultimately, John's wife and daughter lost their benefits for the year without ever receiving care. It is also possible that both may be denied future job opportunities because the fictitious psychiatric treatments may become part of their health records. Eventually, the law caught up with Dr. Jackson and he was convicted on 136 counts and forced to repay the insurance company millions of dollars.

## Medical receptionist illegally obtains prescription drugs

– Meredith was a valued employee at a large medical center. She regularly arrived at work on time and had a kind disposition — though fellow co-workers noticed occasional mood swings. One day, Meredith's large tote bag fell off the counter, spilling the contents in front of the staff. The tote bag contained dozens of prescription bottles bearing the names of patients and co-workers. An investigation revealed Meredith had been using her position to obtain health insurance information to call in bogus prescriptions to dozens of area pharmacies. Meredith was charged with obtaining controlled drugs by impersonation.



## What are Blue Cross and Blue Shield Plans doing about healthcare fraud?

Every consumer is affected by healthcare fraud. There are many kinds of fraud and these acts add up to billions of dollars in:

- ◆ lost healthcare dollars,
- ◆ higher taxes to support federal healthcare programs, and
- ◆ higher private health insurance premiums for consumers.

To aggressively fight healthcare fraud in all its forms, Blue Cross and Blue Shield Plans are using public/private partnerships and computer and software technology. In 2002, anti-fraud efforts by Blue Cross and Blue Shield Plans saved and recovered \$157 million. Each Plan's Special Investigative Unit (SIU) returned an average of \$2,905,280 to their Plans in recovered costs.

The Blue Plans pursued more than 20,000 cases of healthcare fraud last year, with 606 cases referred to law enforcement agencies. Of the referrals, 206 resulted in criminal convictions. In addition, nine civil actions were filed and 475 cases were referred to regulatory agencies.

Plans received a total of 66,117 hotline calls out of which 6,153 resulted in fraud cases. Law enforcement agencies referred 941 cases and Plan internal staff referred 13,232 cases. An additional 3,886 came from external referrals. Blue Cross and Blue Shield Plans actively pursue every avenue in tracking down healthcare fraud.

## What can you do if they suspect fraud?

Protect your future healthcare options and those of your loved ones by looking out for fraud. Recognize scams.

You should:

- ◆ Be cautious of free medical exams, co-payment waivers, or advertisements stating "covered by insurance."
- ◆ Think of your healthcare card as being as valuable as a credit card. If lost or stolen, a healthcare card could be used to gain access to drugs and services that may permanently appear on your medical history.
- ◆ Closely examine your "Explanation of Benefits" or EOB from your health insurer to ensure the service billed was the service received when you visit, or a member of your family visits, a healthcare provider. If there is a question or discrepancy, contact your health plan immediately.

Many Blue Cross and Blue Shield Plans have anti-fraud hotlines for consumers to report suspected fraud. If you suspect fraud, contact your Blue Cross and Blue Shield Plan by calling the number printed on your I.D. card or visiting [www.BCBS.com](http://www.BCBS.com).

## Who else investigates healthcare fraud?

- ◆ City, County, State and Federal Law Enforcement Agencies
- ◆ Justice Department through the Assistant U.S. Attorney General's Office
- ◆ Federal Bureau of Investigation (FBI)
- ◆ Postal Inspectors
- ◆ Department of Health and Human Services (HHS)
- ◆ Food and Drug Administration (FDA)
- ◆ Offices of Inspectors General (OIG)

PREMERA | 

BLUE CROSS

### Discrimination is Against the Law

Premera Blue Cross complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Premera does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability or sex.

Premera:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact the Civil Rights Coordinator.

If you believe that Premera has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

Civil Rights Coordinator — Complaints and Appeals  
PO Box 91102, Seattle, WA 98111  
Toll free 855-332-4535, Fax 425-918-5592,  
TTY 800-842-5357  
Email AppealsDepartmentInquiries@Premera.com

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Ave SW, Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD). Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

### Getting Help in Other Languages

**This Notice has Important Information.** This notice may have important information about your application or coverage through Premera Blue Cross. There may be key dates in this notice. You may need to take action by certain deadlines to keep your health coverage or help with costs. You have the right to get this information and help in your language at no cost. Call 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

#### አማራኛ (Amharic):

ይህ ማስታወቂያ አስፈላጊ መረጃ ይዟል። ይህ ማስታወቂያ ስለ ማመልከቻዎ ወይም የ Premera Blue Cross ሽፋን አስፈላጊ መረጃ ሊኖረው ይችላል። በዚህ ማስታወቂያ ውስጥ ቁልፍ ቀናት ሊኖሩ ይችላሉ። የጤናን ሽፋንዎን ለመጠበቅና በአከፋፈል እርዳታ ለማግኘት በተውሰኑ የጊዜ ገደቦች እርምጃ መውሰድ ይገባዎት ይሆናል። ይህን መረጃ እንዲያገኙ እና ያለምንም ክፍያ በቋንቋዎ እርዳታ እንዲያገኙ መብት አለዎት። በስልክ ቁጥር 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357) ይደውሉ።

#### العربية (Arabic):

يحتوي هذا الإشعار معلومات هامة. قد يحوي هذا الإشعار معلومات مهمة بخصوص طلبك أو التغطية التي تريد الحصول عليها من خلال Premera Blue Cross. قد تكون هناك تواريخ مهمة في هذا الإشعار. وقد تحتاج لاتخاذ إجراء في تواريخ معينة للحفاظ على تغطيتك الصحية أو للمساعدة في دفع التكاليف. يحق لك الحصول على هذه المعلومات والمساعدة بلغتك دون تكبد أية تكلفة. اتصل بـ 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357)

#### 中文 (Chinese):

**本通知有重要的訊息。** 本通知可能有關於您透過 Premera Blue Cross 提交的申請或保險的重要訊息。本通知內可能有重要日期。您可能需要在截止日期之前採取行動，以保留您的健康保險或者費用補貼。您有權利免費以您的母語得到本訊息和幫助。請撥電話 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357)。

**Oromoo (Cushite):****Beeksisti kun odeeffannoo barbaachisaa qaba.**

Beeksisti kun sagantaa yookan karaa Premera Blue Cross tiin tajaajila keessan ilaalchisee odeeffannoo barbaachisaa qabaachuu danda'a. Guyyaawwan murteessaa ta'an beeksisa kana keessatti ilaalaa. Tarii kaffaltiidhaan deeggaramuuf yookan tajaajila fayyaa keessaniif guyyaa dhumaa irratti wanti raawwattan jiraachuu danda'a. Kaffaltii irraa bilisa haala ta'een afaan keessaniin odeeffannoo argachuu fi deeggarsa argachuuf mirga ni qabaattu. Lakkoofsa bilbilaa 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357) tii bilbilaa.

**Français (French):**

**Cet avis a d'importantes informations.** Cet avis peut avoir d'importantes informations sur votre demande ou la couverture par l'intermédiaire de Premera Blue Cross. Le présent avis peut contenir des dates clés. Vous devrez peut-être prendre des mesures par certains délais pour maintenir votre couverture de santé ou d'aide avec les coûts. Vous avez le droit d'obtenir cette information et de l'aide dans votre langue à aucun coût. Appelez le 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Kreyòl ayisyen (Creole):**

**Avi sila a gen Enfòmasyon Enpòtan ladann.** Avi sila a kapab genyen enfòmasyon enpòtan konsènan aplikasyon w lan oswa konsènan kouvèti asirans lan atravè Premera Blue Cross. Kapab genyen dat ki enpòtan nan avi sila a. Ou ka gen pou pran kèk aksyon avan sèten dat limit pou ka kenbe kouvèti asirans sante w la oswa pou yo ka ede w avèk depans yo. Se dwa w pou resevwa enfòmasyon sa a ak asistans nan lang ou pale a, san ou pa gen pou peye pou sa. Rele nan 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Deutsche (German):****Diese Benachrichtigung enthält wichtige**

**Informationen.** Diese Benachrichtigung enthält unter Umständen wichtige Informationen bezüglich Ihres Antrags auf Krankenversicherungsschutz durch Premera Blue Cross. Suchen Sie nach eventuellen wichtigen Terminen in dieser Benachrichtigung. Sie könnten bis zu bestimmten Stichtagen handeln müssen, um Ihren Krankenversicherungsschutz oder Hilfe mit den Kosten zu behalten. Sie haben das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Rufen Sie an unter 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Hmoob (Hmong): Tsab ntawv tshaj xo no muaj cov ntshiab lus tseem ceeb.** Tej zaum tsab ntawv tshaj xo no muaj cov ntsiab lus tseem ceeb txog koj daim ntawv thov kev pab los yog koj qhov kev pab cuam los ntawm Premera Blue Cross. Tej zaum muaj cov hnuv tseem ceeb uas sau rau hauv daim ntawv no. Tej zaum koj kuj yuav tau ua qee yam uas peb kom koj ua tsis pub dhau cov caij nyoog uas teev tseg rau hauv daim ntawv no mas koj thiaj yuav tau txais kev pab cuam kho mob los yog kev pab them tej nqi kho mob ntawd. Koj muaj cai kom lawv muab cov ntshiab lus no uas tau muab sau ua koj hom lus pub dawb rau koj. Hu rau 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Iloko (Ilocano): Daytoy a Pakdaar ket naglaon iti Napateg nga Impormasion.** Daytoy a pakdaar mabalin nga adda ket naglaon iti napateg nga impormasion maipanggep iti aplikasyonyo wenno coverage babaen iti Premera Blue Cross. Daytoy ket mabalin dagiti importante a petsa iti daytoy a pakdaar. Mabalin nga adda rumbeng nga aramidenyo nga addang sakbay dagiti partikular a naituding nga aldaw tapno mapagtalinaedyo ti coverage ti salun-tyo wenno tulong kadagiti gastos. Adda karbenganyo a mangala iti daytoy nga impormasion ken tulong iti bukodyo a pagsasao nga awan ti bayadanyo. Tumawag iti numero nga 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Italiano (Italian): Questo avviso contiene informazioni importanti.** Questo avviso può contenere informazioni importanti sulla tua domanda o copertura attraverso Premera Blue Cross. Potrebbero esserci date chiave in questo avviso. Potrebbe essere necessario un tuo intervento entro una scadenza determinata per consentirti di mantenere la tua copertura o sovvenzione. Hai il diritto di ottenere queste informazioni e assistenza nella tua lingua gratuitamente. Chiama 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**日本語 (Japanese): この通知には重要な情報が含まれています。** この通知には、Premera Blue Crossの申請または補償範囲に関する重要な情報が含まれている場合があります。この通知に記載されている可能性がある重要な日付をご確認ください。健康保険や有料サポートを維持するには、特定の期日までに行動を取らなければならない場合があります。ご希望の言語による情報とサポートが無料で提供されます。800-722-1471 (TTY: 800-842-5357)までお電話ください。

**한국어 (Korean):**

본 통지서에는 중요한 정보가 들어 있습니다. 즉 이 통지서는 귀하의 신청에 관하여 그리고 Premera Blue Cross 를 통한 커버리지에 관한 정보를 포함하고 있을 수 있습니다. 본 통지서에는 핵심이 되는 날짜들이 있을 수 있습니다. 귀하는 귀하의 건강 커버리지를 계속 유지하거나 비용을 절감하기 위해서 일정한 마감일까지 조치를 취해야 할 필요가 있을 수 있습니다. 귀하는 이러한 정보와 도움을 귀하의 언어로 비용 부담없이 얻을 수 있는 권리가 있습니다. 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357) 로 전화하십시오.

**ລາວ (Lao):**

**ແຈ້ງການນີ້ມີຂໍ້ມູນສໍາຄັນ.** ແຈ້ງການນີ້ອາດຈະມີຂໍ້ມູນສໍາຄັນກ່ຽວກັບຄໍາຮ້ອງສະໝັກ ຫຼື ຄວາມຄຸ້ມຄອງປະກັນໄພຂອງທ່ານຜ່ານ Premera Blue Cross. ອາດຈະມີວັນທີສໍາຄັນໃນແຈ້ງການນີ້. ທ່ານອາດຈະຈໍາເປັນຕ້ອງດໍາເນີນການຕາມກຳນົດເວລາສະເພາະເພື່ອຮັກສາຄວາມຄຸ້ມຄອງປະກັນສະເພາະ ຫຼື ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເລື່ອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງທ່ານໄວ້. ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນນີ້ ແລະ ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ໃຫ້ໂທຫາ 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**ភាសាខ្មែរ (Khmer):**

**សេចក្តីជូនដំណឹងនេះមានព័ត៌មានយ៉ាងសំខាន់។** សេចក្តីជូនដំណឹងនេះប្រហែលជាមានព័ត៌មានយ៉ាងសំខាន់អំពីទម្រង់បែបបទ ឬការរ៉ាប់រងរបស់អ្នកតាមរយៈ Premera Blue Cross ។ ប្រហែលជាមានកាលបរិច្ឆេទសំខាន់នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។ អ្នកប្រហែលជាត្រូវការបញ្ចេញសមត្ថភាព ដល់កំណត់ថ្លៃជាក់ច្បាស់នានា ដើម្បីនឹងរក្សាទុកការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់អ្នក ឬប្រាក់ជំនួយចេញថ្លៃ។ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលព័ត៌មាននេះ និងជំនួយនៅក្នុងភាសារបស់អ្នកដោយមិនអស់លុយឡើយ។ សូមទូរស័ព្ទ 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357)។

**ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi):**

**ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿਚ ਖਾਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ.** ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿਚ Premera Blue Cross ਵਲੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਵਰੇਜ ਅਤੇ ਅਰਜੀ ਬਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ . ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਜਵਚ ਖਾਸ ਤਾਰੀਖਾ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ. ਜੇਕਰ ਤੁਸੀ ਜਸਹਤ ਕਵਰੇਜ ਰਿੱਖਈ ਹੋਵੇ ਜਾ ਓਸ ਦੀ ਲਾਗਤ ਜਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੇ ਇਛੁੱਕ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਤਮ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁੱਝ ਖਾਸ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ,ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਤੇ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ,ਕਾਲ 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**فارسی (Farsi):**

این اعلامیه حاوی اطلاعات مهم میباشد. این اعلامیه ممکن است حاوی اطلاعات مهم درباره فرم تقاضا و یا پوشش بیمه ای شما از طریق Premera Blue Cross باشد. به تاریخ های مهم در این اعلامیه توجه نمایید. شما ممکن است برای حفظ پوشش بیمه تان یا کمک در پرداخت هزینه های درمانی تان، به تاریخ های مشخصی برای انجام کارهای خاصی احتیاج داشته باشید. شما حق این را دارید که این اطلاعات و کمک را به زبان خود به طور رایگان دریافت نمایید. برای کسب اطلاعات با شماره 800-722-1471 (کاربران TTY تماس با شماره 800-842-5357) تماس برقرار نمایید.

**Polskie (Polish):**

**To ogłoszenie może zawierać ważne informacje.** To ogłoszenie może zawierać ważne informacje odnośnie Państwa wniosku lub zakresu świadczeń poprzez Premera Blue Cross. Prosimy zwrócić uwagę na kluczowe daty, które mogą być zawarte w tym ogłoszeniu aby nie przekroczyć terminów w przypadku utrzymania polisy ubezpieczeniowej lub pomocy związanej z kosztami. Macie Państwo prawo do bezpłatnej informacji we własnym języku. Zadzwońcie pod 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Português (Portuguese):**

**Este aviso contém informações importantes.** Este aviso poderá conter informações importantes a respeito de sua aplicação ou cobertura por meio do Premera Blue Cross. Poderão existir datas importantes neste aviso. Talvez seja necessário que você tome providências dentro de determinados prazos para manter sua cobertura de saúde ou ajuda de custos. Você tem o direito de obter esta informação e ajuda em seu idioma e sem custos. Ligue para 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Română (Romanian):****Prezenta notificare conține informații importante.**

Această notificare poate conține informații importante privind cererea sau acoperirea asigurării dumneavoastră de sănătate prin Premera Blue Cross. Pot exista date cheie în această notificare. Este posibil să fie nevoie să acționați până la anumite termene limită pentru a vă menține acoperirea asigurării de sănătate sau asistența privitoare la costuri. Aveți dreptul de a obține gratuit aceste informații și ajutor în limba dumneavoastră. Sunați la 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Русский (Russian):****Настоящее уведомление содержит важную**

**информацию.** Это уведомление может содержать важную информацию о вашем заявлении или страховом покрытии через Premera Blue Cross. В настоящем уведомлении могут быть указаны ключевые даты. Вам, возможно, потребуется принять меры к определенным предельным срокам для сохранения страхового покрытия или помощи с расходами. Вы имеете право на бесплатное получение этой информации и помощь на вашем языке. Звоните по телефону 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Fa'asamoa (Samoan):**

**Atonu ua iai i lenei fa'asilasilaga ni fa'amatalaga e sili ona taua e tatau ona e malamalama i ai.** O lenei fa'asilasilaga o se fesoasoani e fa'amatala atili i ai i le tulaga o le polokalame, Premera Blue Cross, ua e tau fia maua atu i ai. Fa'amolemole, ia e iloilo fa'alelei i aso fa'apitoa olo'o iai i lenei fa'asilasilaga taua. Masalo o le'a iai ni feau e tatau ona e faia ao le'i aulia le aso ua ta'ua i lenei fa'asilasilaga ina ia e iai pea ma maua fesoasoani mai ai i le polokalame a le Malo olo'o e iai i ai. Olo'o iai iate oe le aia tatau e maua atu i lenei fa'asilasilaga ma lenei fa'matalaga i legagana e te malamalama i ai aunoa ma se togiga tupe. Vili atu i le telefoni 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Español (Spanish):**

**Este Aviso contiene información importante.** Es posible que este aviso contenga información importante acerca de su solicitud o cobertura a través de Premera Blue Cross. Es posible que haya fechas clave en este aviso. Es posible que deba tomar alguna medida antes de determinadas fechas para mantener su cobertura médica o ayuda con los costos. Usted tiene derecho a recibir esta información y ayuda en su idioma sin costo alguno. Llame al 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Tagalog (Tagalog):****Ang Paunawa na ito ay naglalaman ng mahalagang**

**impormasyon.** Ang paunawa na ito ay maaaring naglalaman ng mahalagang impormasyon tungkol sa iyong aplikasyon o pagsakop sa pamamagitan ng Premera Blue Cross. Maaaring may mga mahalagang petsa dito sa paunawa. Maaring mangailangan ka na magsagawa ng hakbang sa ilang mga itinakdang panahon upang mapanatili ang iyong pagsakop sa kalusugan o tulong na walang gastos. May karapatan ka na makakuha ng ganitong impormasyon at tulong sa iyong wika ng walang gastos. Tumawag sa 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**ไทย (Thai):**

ประกาศนี้มีข้อมูลสำคัญ ประกาศนี้อาจมีข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับการสมัครหรือขอเขตประกันสุขภาพของคุณผ่าน Premera Blue Cross และอาจมีกำหนดการในประกาศนี้ คุณอาจจะต้องดำเนินการภายในกำหนดระยะเวลาที่แน่นอนเพื่อจะรักษาการประกันสุขภาพของคุณหรือการช่วยเหลือที่มีค่าใช้จ่าย คุณมีสิทธิที่จะได้รับข้อมูลและความช่วยเหลือในภาษาของคุณโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โทร 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357)

**Український (Ukrainian):****Це повідомлення містить важливу інформацію.**

Це повідомлення може містити важливу інформацію про Ваше звернення щодо страхувального покриття через Premera Blue Cross. Зверніть увагу на ключові дати, які можуть бути вказані у цьому повідомленні. Існує імовірність того, що Вам треба буде здійснити певні кроки у конкретні кінцеві строки для того, щоб зберегти Ваше медичне страхування або отримати фінансову допомогу. У Вас є право на отримання цієї інформації та допомоги безкоштовно на Вашій рідній мові. Дзвоніть за номером телефону 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).

**Tiếng Việt (Vietnamese):****Thông báo này cung cấp thông tin quan trọng.**

Thông báo này có thông tin quan trọng về đơn xin tham gia hoặc hợp đồng bảo hiểm của quý vị qua chương trình Premera Blue Cross. Xin xem ngày quan trọng trong thông báo này. Quý vị có thể phải thực hiện theo thông báo đúng trong thời hạn để duy trì bảo hiểm sức khỏe hoặc được trợ giúp thêm về chi phí. Quý vị có quyền được biết thông tin này và được trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Xin gọi số 800-722-1471 (TTY: 800-842-5357).